



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE EURO-LATINO-AMÉRICAINNE

Commission des affaires politiques, de la sécurité et des droits de l'homme

AP100.684v01-00

20.4.2010

ADDENDUM AMENDEMENTS 145 - 150

Proposition de résolution commune

**Ramón Jáuregui Atondo (S&D), Renate Weber (ALDE),
corapporteurs PE**

**Vilma Reyes (Parlement Centroaméricain), corapporteur ALC
(AP100.540v02-00)**

Partenariat Union Européenne – Amérique Latine dans la perspective du
VI^e Sommet de Madrid en mai 2010

AM_Com_NonLegRE

Amendement 145
Sonia Escudero (Parlatino)

Proposition de résolution commune
Considérant C

Proposition de résolution commune

C. considérant que *l'Union européenne demeure le deuxième partenaire commercial mondial de l'Amérique latine et qu'elle constitue le plus gros investisseur dans une région où, au cours des dix dernières années et depuis le lancement du partenariat stratégique birégional en 1999, elle a financé des projets et des programmes pour un total d'EUR 3 000 000 000,*

Amendement

C. considérant que *les échanges commerciaux entre l'Union européenne et l'Amérique latine ont sensiblement augmenté* depuis le lancement du partenariat stratégique birégional en 1999, *et que l'Union a financé des projets et des programmes pour un total d'EUR 3 000 000 000,*

Or. es

Amendement 146
Sonia Escudero (Parlatino)

Proposition de résolution commune
Considérant E

Proposition de résolution commune

E. considérant les implications géopolitiques et stratégiques de ces relations politiques et commerciales, en particulier l'intensité croissante des relations liées à l'accès aux ressources énergétiques, aux matières premières, à la vente d'armes et à leur approvisionnement, ainsi qu'à l'accès à la technologie nucléaire,

Amendement

supprimé

Or. es

Amendement 147
Sonia Escudero (Parlatino)

Proposition de résolution commune
Considérant F

Proposition de résolution commune

F. considérant que selon une étude récente de l'Institut international de recherche sur la paix de Stockholm (SIPRI), les budgets consacrés à la défense des pays d'Amérique latine sont passés de 29,1 milliards de dollars en 2003 à 39 milliards de dollars en 2008, soit une augmentation considérable de l'ordre de 36 % en l'espace de cinq ans, bien que la répartition de ce budget soit inégale entre les différents pays de la région,

Amendement

supprimé

Or. es

Amendement 148
Sonia Escudero (Parlatino)

Proposition de résolution commune
Considérant G

Proposition de résolution commune

G. considérant que *les inégalités sociales, aggravées par la crise économique internationale actuelle, représentent toujours le défi principal que doivent relever les sociétés latino-américaines*, et que c'est en premier lieu *à ces pays et à leurs sociétés* qu'il revient de consentir *tous* les efforts requis en vue de la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement,

Amendement

G. considérant que *la crise économique internationale a eu de lourdes incidences sur la situation sociale des pays du Partenariat* et que c'est en premier lieu *aux pays eux-mêmes et aux sociétés* qu'il revient de consentir les efforts requis en vue de la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement,

Or. es

Amendement 149
Sonia Escudero (Parlatino)

Proposition de résolution commune
Considérant I

Propuesta de resolución común

I. considérant que la reprise, après la période de récession mondiale, sera encore lente en 2010 et que, même si l'Amérique latine a mieux résisté à la crise que d'autres économies avancées et que son taux de croissance devrait atteindre en moyenne 3% en 2010, la reprise demeure très inégale et le niveau de croissance ne suffira pas à améliorer de façon significative les conditions de vie de la population, *qui continue de bénéficier d'une protection sociale très inférieure à celle dont bénéficient ses partenaires européens,*

Enmienda

I. considérant que la reprise, après la période de récession mondiale, sera encore lente en 2010 et que, même si l'Amérique latine a mieux résisté à la crise que d'autres économies avancées et que son taux de croissance devrait atteindre en moyenne 3% en 2010, la reprise demeure très inégale et le niveau de croissance ne suffira pas à améliorer de façon significative les conditions de vie de la population, *situation qui risque aussi de se produire en Europe, notamment en ce qui concerne les nouveaux États membres et parmi les immigrants,*

Or. es

Amendement 150
Sonia Escudero (Parlatino)

Proposition de résolution commune
Considérant J

Proposition de résolution commune

J. considérant que le taux de chômage en milieu urbain a augmenté dans les deux régions en raison de la crise, et qu'il est plus que jamais nécessaire d'encourager la création d'emplois décents, de mettre fin à la détérioration croissante des conditions de travail résultant de la crise et, par-dessus tout, d'enrayer l'augmentation du chômage chez les jeunes, qu'il est également nécessaire d'égaliser les salaires, *en particulier en Amérique latine, région où, d'après une étude de la Banque interaméricaine de développement (BID),*

Amendement

J. considérant que le taux de chômage en milieu urbain a augmenté dans les deux régions en raison de la crise, et qu'il est plus que jamais nécessaire d'encourager la création d'emplois décents, de mettre fin à la détérioration croissante des conditions de travail résultant de la crise et, par-dessus tout, d'enrayer l'augmentation du chômage chez les jeunes, qu'il est également nécessaire d'égaliser les salaires *entre hommes et femmes et entre ethnies,*

les femmes touchent une rémunération inférieure de 17 % à celle de leurs homologues masculins, tandis que les personnes d'origine indigène ou africaine sont payées 28 % moins cher que les personnes blanches,

Or. es